

LCi
LaCiotatinfos

ECONOMIE :
**COUP DE POUCE
AUX JEUNES ENTREPRENEURS**

PRÉVENTION :
**INTERNET
ET LES JEUNES**

MÉMOIRE :
**ADESIAS
LOUIS JEANSOULIN**

Voyage au centre de la ville

Priorité de la municipalité, La Ciotat retrouve au fil des années,
un Centre-ville rénové, embelli et attractif.

La Ciotat 13



Devenez propriétaire À PRIX ATTRACTIFS

Les Terrasses de Mont Royal

Livraison juin 2010

- Appartements du 2 au 4 pièces avec large terrasse ou loggia pour la plupart
- Sur les hauteurs
- Proche : crèche, écoles, collège, supermarché et autoroute A50

Espace de vente :

Avenue Jules Ferry - 13 La Ciotat (devant le parking de la piscine)

Ouvert lundi, jeudi et vendredi de 14 h à 19 h, samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h

INFORMATIONS 7 JOURS/7
0 800 27 22 33
Appel gratuit depuis un poste fixe

www.arcadepromotion.com

groupe
Arcade
signe la qualité

INVESTISSEMENT
LOI SCELLIER-SOCIAL

Réduisez vos impôts
jusqu'à **8 333 €** par an¹
pendant 9 ans

(1) L'article 15 de la loi de finances rectificative pour 2003, au même article, du 18/12/03 et sous réserve de remplir les conditions et autres conditions selon dispositions de la loi relative à l'impôt sur les revenus, sur l'impôt sur le revenu, a été modifié par la loi de finances rectificative pour 2004, au même article, du 18/12/04, et par la loi de finances pour 2005, au même article, du 17/05/05, et par la loi de finances pour 2006, au même article, du 14/06/06, et par la loi de finances pour 2007, au même article, du 28/11/07, et par la loi de finances pour 2008, au même article, du 18/06/08, et par la loi de finances pour 2009, au même article, du 18/06/09, et par la loi de finances pour 2010, au même article, du 18/06/10, et par la loi de finances pour 2011, au même article, du 18/06/11, et par la loi de finances pour 2012, au même article, du 18/06/12, et par la loi de finances pour 2013, au même article, du 18/06/13, et par la loi de finances pour 2014, au même article, du 18/06/14, et par la loi de finances pour 2015, au même article, du 18/06/15, et par la loi de finances pour 2016, au même article, du 18/06/16, et par la loi de finances pour 2017, au même article, du 18/06/17, et par la loi de finances pour 2018, au même article, du 18/06/18, et par la loi de finances pour 2019, au même article, du 18/06/19, et par la loi de finances pour 2020, au même article, du 18/06/20, et par la loi de finances pour 2021, au même article, du 18/06/21, et par la loi de finances pour 2022, au même article, du 18/06/22, et par la loi de finances pour 2023, au même article, du 18/06/23, et par la loi de finances pour 2024, au même article, du 18/06/24, et par la loi de finances pour 2025, au même article, du 18/06/25, et par la loi de finances pour 2026, au même article, du 18/06/26, et par la loi de finances pour 2027, au même article, du 18/06/27, et par la loi de finances pour 2028, au même article, du 18/06/28, et par la loi de finances pour 2029, au même article, du 18/06/29, et par la loi de finances pour 2030, au même article, du 18/06/30.

Sommaire > Avril 2010

4 CITOYENNETÉ

L'actualité locale en ligne

5 RÉALISATIONS

Déchetterie communautaire, mode d'emploi

6 À 9 ENTREPRENDRE

Coup de pouce aux jeunes créateurs d'entreprises
Le dessert selon Emmanuel Vallarino

10 À 11 VIE SOCIALE

Un dispositif pour l'aide au logement
Deuxième Handy-soirée

12 ACTUALITÉ

Le Contrat enfance jeunesse
se met au vert



13 ZOOM

Oui à Internet, non aux abus



14 À 19 DOSSIER À LA RECONQUÊTE DU CENTRE-VILLE

20 À 21 VIE DES QUARTIERS

Le concours des Maisons fleuries est ouvert

22 PORTRAIT

Hommage à Louis Jeansoulin

23 L'ACTION DES ASSOS

Soutenez les enfants de Packy
Et maintenant, golfez

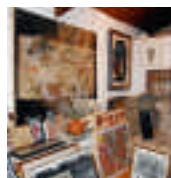
24 À 25

REPORTAGE

La Ciotat et l'Italie, quelle histoire !

26 À 30 LOISIRS

L'incroyable collection Sotta
Shoebiz, sacré peintures !
Le printemps des créateurs



31 ELUS

Permanences - Tribune libre



CE

Édito du maire

La revitalisation de notre centre ancien, même si elle est déjà engagée, n'est probablement pas encore assez visible pour que l'on puisse en mesurer la portée. La requalification du quartier Saint-Jacques constitue une étape importante, puisqu'il s'agit d'un projet exemplaire qui inclut de l'habitat de qualité à prix modéré, tant en accession à la propriété qu'en location, des espaces commerciaux, des espaces publics, ainsi que des équipements culturels. Je ne doute pas qu'une fois menée à son terme, cette rénovation donnera une impulsion nouvelle à l'ensemble de notre cœur de ville.

C'est une véritable reconquête que j'ai décidé d'engager afin que tous les Ciotadens se réapproprient ce centre historique qui a trop longtemps été délaissé. Ne nous y trompons pas : si nous voulons le rendre véritablement attractif et ancrer de nouvelles habitudes urbaines de chalandise et de promenade, chacun devra y apporter sa contribution. Pour sa part, la municipalité s'est donnée les moyens depuis quelques années de créer les conditions de ce nouvel élan, avec des équipements qui facilitent son accès et son attractivité, comme par exemple le parking souterrain du Centre, les zones bleues de stationnement ou encore la restructuration, l'agrandissement et l'embellissement du jardin de la Ville.

Côté Port-vieux, avec la Source du Pré, notre cœur de ville renoue là encore avec son histoire la plus ancienne. En parfaite intelligence avec nos différents partenaires, nous avons su mener à bien l'aménagement de ce nouveau quartier en combinant habitat et équipements publics, avec le nouveau commissariat, le parking souterrain du Port-vieux, la station d'épuration et le nouveau collège.

Je tiens à préciser que si depuis 2001 nous avons initié sur l'ensemble de la ville une politique de grands travaux qui a pour ambition de rattraper le retard accumulé depuis des décennies, une grande majorité de ces investissements porte sur notre centre historique. C'est une entreprise de longue haleine à laquelle nous nous sommes attelés. Mais je reste persuadé que si nous voulons accomplir un saut qualitatif, afin notamment de rendre attractive l'offre commerciale de cœur de ville, c'est en déployant, comme nous l'avons fait, une stratégie d'aménagement cohérente, où se combinent habitat, commerce, équipements collectifs et espaces publics.

Patrick BORÉ

Maire de La Ciotat

Conseiller général des Bouches-du-Rhône

Vice-président de la Communauté urbaine MPM

LCI • Magazine mensuel gratuit de la ville de La Ciotat • Imprimé à 22 700 exemplaires sur papier recyclé recyclable • Directeur de la publication : Patrick Boré • Directeur de la Communication : Gilbert Malapert • Coordinatrice du LCI : Sabine Lamberti • Rédaction : Florence Rosa, Dominique Franceschetti, Christiane Ganteaume-Huot, Emile Baraton, Elodie Giovannella, Laetitia Rotondo, Marjorie Spataro • Photos : Didier Bonaccorsi, Catherine Experton, Laurent Lucca, Georges Vera • Chef de fabrication : Georges Vera • Conception et réalisation maquette : Catherine Richard • Photogravure et impression : Trulli • Régie publicitaire : Strategis Communication • Distribution : Marcel Gonzalez • La Ciotat Infos est téléchargeable en PDF sur le site internet de la ville : www.laciotat.com • Contact : direction de la Communication de la ville de La Ciotat - Rond-point des messageries maritimes - 13600 La Ciotat - Tél. 04 42 08 88 00 - Fax. 04 42 08 87 55 • E-mail : communication@mairie-laciotat.fr

ACTUALITE LOCALE

L'info @ domicile

«Moins de papier, plus d'infos», voici le slogan du nouvel outil d'information numérique mis en service il y a quelques semaines par la municipalité. Son but ? Permettre aux Ciotadens d'être informés sur l'actualité locale, suivant leurs centres d'intérêts. Le principe est simple : les personnes se connectent sur le site officiel de la ville de La Ciotat - www.laciotat.com - et cliquent sur l'onglet «démocratie participative». Elles remplissent ensuite un formulaire, en déterminant leurs thèmes favoris : environnement, développement durable, emploi, développement économique, transports, circulation, jeunesse, éducation, sécurité, animations, vie culturelle,... Ce nouveau service leur permet de recevoir l'information relative aux sujets cochés par courriel ou, en cas d'information urgente, par sms. *«L'objectif de ce mode d'information via le Net est d'être encore plus près des citoyens, tout en s'inscrivant dans une démarche de développement durable, puisque ce nouvel outil d'information ne nécessite aucune consommation de papier»*, indique le maire, Patrick Boré. «@ !», c'est ainsi qu'il se nomme, est gratuit, particulièrement simple d'utilisation et entrera en fonction d'ici peu. N'hésitez pas, inscrivez-vous.

F.R.



CADRE DE VIE

Du bon usage de la déchetterie

La déchetterie communautaire de La Ciotat étend ses horaires d'ouverture et ferme ses portes aux professionnels le week-end. Explications.

Depuis le 1er avril, la Communauté urbaine Marseille Provence Métropole, en accord avec la ville de La Ciotat, n'autorise plus l'accès de la déchetterie aux professionnels, les samedis après-midi et les dimanches matins. *«Nous recevions de plus en plus de plaintes de particuliers qui n'étaient pas satisfaits de la déchetterie le week-end»*, déclare Noël Collura, adjoint au maire délégué au Cadre de vie et à la Propreté. Les causes de ce mécontentement ? La saturation des bennes rendant impossible leur utilisation. *«Nous tolérons le fait que les professionnels déposent leurs déchets ici en attendant que leur plateforme de transfert soit créée d'ici fin 2011. Mais la plupart viennent déverser leurs déchets le week-end entraînant un trop-plein des bennes à un moment où les poids lourds ne peuvent pas circuler»*, explique l' élu.

En complément de cette mesure, la déchetterie reste ouverte entre midi et quatorze heures, du lundi au samedi. *«L'ouverture continue peut être un plus pour les professionnels, comme pour les particuliers. Nous avons essayé de trouver un compromis pour que tout le monde soit satisfait»*.

Rappelons que peuvent être apportés à la déchetterie - gratuite pour les particuliers habitant le territoire communautaire de Marseille Provence Métropole - encombrants, métaux, déchets verts, huiles de vidange, papiers, cartons, piles et gravats. **E.G.**

Déchetterie communautaire du Mentaure

Athélia V - Avenue du Mistral - Tel. 04 42 71 53 93

Ouverture tous les jours de 8h à 17h45 et le dimanche de 8h à 11h45

Fermeture les jours fériés

Fermeture aux professionnels : le samedi après-midi et le dimanche

■ EMBELLISSEMENT

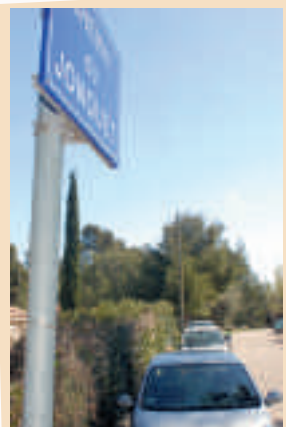
Fils cachés

Durant quatre mois, la ville de La Ciotat a procédé à la mise en discrétion des réseaux électriques dans le Centre-ville (rues Edgard-Quinet, Louis-Vignol, Adolphe-Abeille, Ernest-Renan, Ledru-Rollin, Monnet, boulevard de la République).

Les travaux, financés par la Ville avec l'aide du Conseil général, du Syndicat mixte d'énergie (SMED 13) et de la Régie des Transports Electriques (RTE), sont désormais terminés et ont permis de remplacer l'ancien réseau de distribution d'électricité aérien, devenu trop vétuste, par la pose des câbles isolés crampés sur la façade. Le réseau de distribution publique d'énergie électrique a pu



gagner en sécurité grâce à un câblage et des supports modernisés. Plus esthétique, il participe également aux efforts d'embellissement du Centre-ville. E.G.



La grue de l'Escalet reprend des couleurs

PHOTOS : C.E.

DEPUIS LA FIN DU MOIS DE MARS, LA SEMIDEP A ENTREPRIS LA RÉFECTION DE LA GRUE DE L'ESCALET, SITUÉE QUAI FRANÇOIS-MITERRAND. UNE FOIS LA STRUCTURE MÉTALLIQUE PARTIELLEMENT DÉCAPÉE, LA GRUE SERA REPEINTE ET ÉCLAIRÉE. UNE REMISE EN ÉTAT DES CABINES EST ÉGALEMENT PRÉVUE. CES TRAVAUX, D'UNE DURÉE DE DEUX MOIS, SONT FINANCÉS PAR LA SEMIDEP ET PERMETTENT À L'UN DES SYMBOLES DU PATRIMOINE MARITIME CIOTADEN DE RETROUVER UN PETIT COUP DE JEUNE. E.G.

■ TRAVAUX

DU PLUVIAL AU JONQUET

La ville de La Ciotat réalise, jusqu'au 25 juin, un réseau pluvial, chemin du Jonquet. Afin d'assurer la sécurité publique et le bon déroulement des opérations, la circulation est alternée et gérée par des feux tricolores. La vitesse est quant à elle limitée à 30km/h.

Entreprendre > Concours

Aider les jeunes entrepreneurs, ça n'a pas de prix

LE CONCOURS DU JEUNE CRÉATEUR DE LA MISSION LOCALE A DISTINGUÉ CETTE ANNÉE NON PAS TROIS, MAIS CINQ PROJETS LAURÉATS.

Il y a Anthony Chabaud, qui veut lancer sur le marché une salade en cornet pas banale baptisée «Allantine», Géraldine Jestin, qui se propose d'organiser un mariage de A à Z pour les futurs mariés «overbookés», ou encore Emilie Grandguillotte, dont le projet consiste à monter une société de coiffure à domicile. Ils habitent La Ciotat, Carnoux ou Ceyreste, mais ont un point commun : tous sont lauréats du concours 2009-2010 du jeune créateur, organisé par la Mission locale du canton de La Ciotat, en partenariat avec le PACI, le Pôle emploi, Accès conseil, l'ADIJE (1) et Athélia Entreprendre. «C'est la troisième année que nous remettons ainsi des prix à des 18-30 ans qui désirent créer leur entreprise, explique Gavino Briscas, président de la Mission locale. Notre ambition, c'est d'abord de donner un petit coup de pouce aux jeunes créateurs en les faisant profiter de notre réseau de partenaires, qui vont les chouchouter pendant la phase de lancement. Nous leur remettons également une petite dotation, allant de 1 000 à 2 500 €, co-financée par la Mission locale, le Crédit mutuel et la Banque populaire Provençale et Corse. Normalement, nous distinguons trois lauréats mais cette année nous avons choisi de récompenser les cinq dossiers validés par le jury, tant les projets étaient tous de qualité».

Stéphanie Leporini et Julie Selis sont aussi du lot. Ces deux Ciotaden-



Anthony Chabaud (1er prix)

nes montent actuellement une boîte d'événementiel, «La Ciotat event's», qui se chargera d'organiser sur mesure fêtes d'anniversaire, enterrements de vie de célibataire ou encore excursions pour les comités d'entreprise. «Début avril, l'ADIJE, qui est un partenaire de la Mission locale, nous a mis en couveuse, explique Stéphanie. C'est quelque chose qui sera très précieux pour nous parce que nous avons besoin d'être épaulées. Les 1500 € de la dotation vont servir à financer une petite campagne de communication et notamment à créer un site Internet. Le bouche à oreille fonctionne déjà pas mal, mais il est essentiel que nous fassions connaître notre activité».

Lionel Cuveiller est également lauréat du concours 2009-2010 des jeunes créateurs et développe un projet très original dans le secteur des nouvelles technologies de la communication. «Dans mon activité, il y a une partie site web et mobiles, une partie conseils et une partie



D.R.

Emilie Grandguillot (2e prix)

telecom, explique ce jeune homme qui donne aussi des cours sur les réseaux sociaux à la faculté de Saint-Jérôme, à Marseille.

Un de mes projets, c'est de développer pour les collectivités et institutions un système de flash code, permettant à partir d'un téléphone portable équipé d'un appareil photo numérique de lire un code barre placé sur un monument public. L'avantage, c'est d'avoir immédiatement tous les renseignements historiques sur le monument. J'aimerais pouvoir le proposer aux organisateurs de Marseille 2013, capitale européenne de la Culture».

Des projets très différents, donc, mais la même envie de réussir. Et de rester en contact les uns avec les autres. La Mission locale envisage d'ailleurs de créer un petit club des ex-lauréats du concours. L'année prochaine peut-être...

E.B.

(1) Association pour le droit à l'initiative des jeunes entrepreneurs, également appelée «couveuse d'entreprises».

«Notre ambition, c'est d'abord de donner un petit coup de pouce aux jeunes créateurs en les faisant profiter de notre réseau de partenaires»



Géraldine Jestin (3e prix)

PHOTOS : C.E.



Stéphanie Leporini et Julie Selis (4e prix)



Lionel Cuveiller (5e prix)

AVEC BOUYGUES IMMOBILIER

Achetez un lieu de vie qui va bien à toute la famille

Depuis plus de 50 ans, Bouygues Immobilier permet à de nombreuses familles de devenir propriétaires. Aujourd'hui, plus que jamais, nous vous proposons des logements adaptés à vos besoins et à vos moyens. "Un chez-soi" où toute la famille se sentira bien et pour longtemps.



bouygues-immobilier.com
0 810 00 25 26

Bouygues Immobilier
Ensemble, imaginons votre bien-être

IDEAL LOI SCELLIER

Unique à La Ciotat, une villa de qualité à ce prix !

QUALITÉ DE VIE EXCEPTIONNELLE

- Seulement 27 villas sur un terrain paysager de 2 hectares
- Au calme, à 2 km du centre ville et à 800 m des plages
- Résidence entièrement close et sécurisée

04 42 620 611

ESPACE DE VENTE SUR PLACE
Boulevard de Lavaux

Domaine de Cap Vert

art PROMOTION
www.artpromotion.fr

TRAVAUX EN COURS





Réalisation d'une VILLA par le cabinet
d'ARCHITECTURE VALENTE
La Ciotat : 04 42 83 22 01 / 06 61 88 76 65

«L'Architecture favorise une dynamique intérieure positive lorsque s'opère justement l'alchimie entre désir, budget et culture»
Hervé Valente.

LA CIOTAT (13)

*L'affaire d'un jour,
l'affaire d'une vie...*

PARC DE LA TESE

OPPORTUNITÉ
TVA 5,5%



- Au cœur d'un grand parc arboré avec piscine.
- Villas sur le toit avec terrasse ou rez-de-jardin.
- Maisons ou appartements du 2 au 5 pièces.

Rendez-vous à l'espace de vente sur place
Chemin de Roumagosa - 13600 La Ciotat
Tél. : 04 42 08 10 44

Retrouvez la **VIDÉO 3D** sur notre site
www.laciotat.nexity-logement.com

nexity
George V



PHOTOS : D.B.

Entreprendre >

Gastronomie

Les desserts d'Emmanuel Vallarino brillent jusqu'à Nice

Le chef pâtissier du Revestel a raté de peu la qualification pour la finale du championnat de France du dessert. L'an prochain, peut-être.

Un «feuille à feuille» garni d'une crème à la pâte de marron, surmonté de marrons trempés dans le chocolat noir et servi avec un sabayon au vieux marc de Provence et une glace rhum-raisin... le tout présenté sur une assiette-miroir. Vous avez déjà faim en lisant ces lignes ? Normal, puisque cette spécialité-là a même impressionné le jury du 36e championnat de France du dessert, lors de la septième des huit épreuves régionales, organisée à Nice au mois de février par le Cedus (1). Elle est l'œuvre d'Emmanuel Vallarino, le jeune chef pâtissier du restaurant ciotaden Le Revestel, deux fourchettes au Michelin. Classé quatrième, il n'a pas été sélectionné pour la finale nationale, mais ce n'est que partie remise car ce jeune cuisinier n'a que 26 ans... et la ferme intention de recommencer. *«J'ai appris la cuisine au lycée hôtelier du Touquet et après un CAP et un bac pro, j'ai passé une mention en pâtisserie pour avoir une compétence de plus, raconte-t-il. Au final, ça m'a tellement plu que pour moi, ça a été un déclic et j'ai voulu rester dans les desserts.*

Il y a tant de produits à travailler, le sucre, le chocolat, les glaces...». Entré il y a deux ans et demi au Revestel, bonne maison tenue par Michel et Monique Siepen, il a la lourde responsabilité de laisser les clients sur une bonne impression après les repas préparés par Gérard Ziani, le chef de cuisine. Il y réussit parfaitement avec des créations originales, comme une spectaculaire sphère au chocolat dorée, servie avec une glace au chocolat blanc ou une tarte au citron meringuée dans l'air du temps, c'est-à-dire déstructurée.

«Pour le concours, j'avais choisi de rester plus classique et de travailler des produits régionaux et de saison, le marron, le vieux marc, explique-t-il, je crois que ça a beaucoup plu, mais comme je manque d'expérience en concours, j'ai eu un peu de mal à gérer le stress». La prochaine fois sera sans doute la bonne, d'autant que dans son entourage familial et professionnel, tout le monde le pousse à concourir de nouveau l'année suivante. Allez, Emmanuel ! **E.B.**



(1) Centre d'études et de documentation du sucre

**Bienvenue
aux nouveaux
commerçants !**

NOCES DE CŒUR, organisation de mariages, 34 rue Diffonty, 06 11 31 96 05
COMME EN ITALIE, spécialités culinaires italiennes, 6 place Sadi-Carnot
GRAIN D'ÉPICES, épicerie fine, produits disponibles en vrac, 4 rue des Poilus

Mobilisation municipale pour un logement décent et adapté

Afin de favoriser la mixité sociale et proposer à chacun un logement adapté à ses besoins, la Ville développe de nombreuses initiatives.

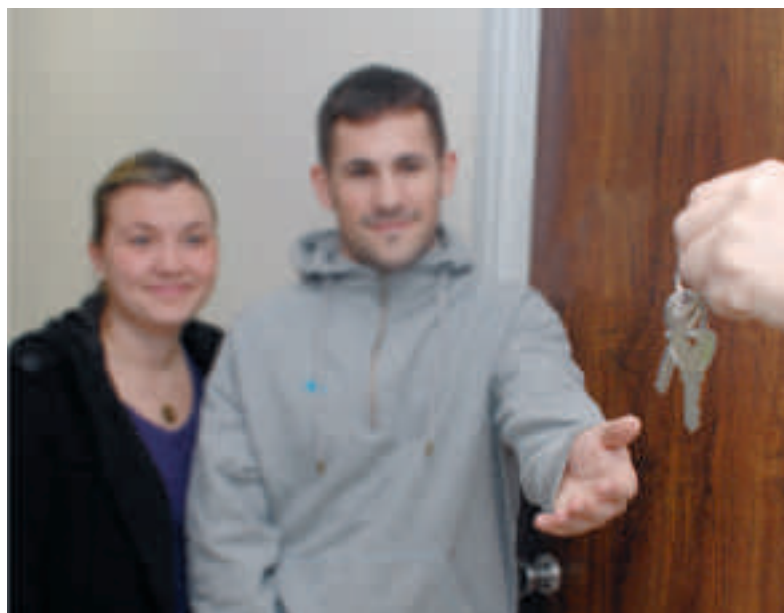
Parce que «le logement est indiscutablement un élément majeur de la cohésion sociale», la municipalité l'a mis au cœur de ses préoccupations. La collectivité initie des actions innovantes sur la thématique Habitat / Logement, afin de mieux répondre aux besoins de la population et améliorer durablement la qualité de vie des Ciotadens.

Cette politique ambitieuse ne serait pas réalisable sans l'intervention de multiples partenaires. Ainsi, depuis quatre ans, un réseau d'une trentaine d'acteurs, animé par la Direction de la Politique de la ville, analyse et traite les problématiques liées au logement.

Quatre groupes de travail ont donc été constitués au fil des ans. Le groupe «Traitement de l'urgence logement», piloté par la CCAS et soutenu par la DDASS, accompagne les personnes sans toit, ou en situation de grande précarité, dans leur parcours de réinsertion. Un second groupe, intitulé «Prévention des impayés de loyers», traite de façon anticipée les difficultés de paiement au sein du parc social, avec un but final, éviter les expulsions locatives. Depuis plus d'un an, un groupe de «Lutte contre le logement indécant et l'insalubrité», supervisé par l'ADIL 13 et la CAF, aide les locataires à identifier le logement indécant et mobilise les différents acteurs en direction des propriétaires bailleurs et propriétaires occupants, afin d'améliorer durablement le cadre de vie. Enfin, dernier groupe de travail à avoir été constitué, celui chargé de «faciliter les échanges croisés au sein du parc social». En étroite collaboration avec les principaux bailleurs sociaux de La Ciotat, Erilia et Unicil, le service Logement de la Ville tente d'adapter l'offre de logement social en tenant notamment compte des problématiques de santé et de la composition familiale des demandeurs. *«Ceci a été permis grâce à la volonté du maire de décloisonner le contingent du logement social»*, note Zaven Alexanian, conseiller municipal délégué au Logement. Ce travail de lutte contre toutes les formes de fragilité conforte la politique municipale en matière d'habitat et de logement. La Ville a permis depuis 2006 la création d'une offre de logement diversifiée et adaptée aux différents besoins de la population.

D'ici 2012, plus de 500 nouveaux logements sociaux seront construits sur l'ensemble du territoire communal, sachant que 135 ont déjà été livrés, soit une augmentation de plus de 20 % du parc locatif social. *«Nous voulons une mixité sociale et urbaine accomplie»* martèle le maire, Patrick Boré. D'ailleurs, pour qu'il n'y ait aucune entrave à cette volonté de mixité, le maire et les élus ont décidé de combattre toute forme de discrimination en matière d'accès au logement. L'ensemble des acteurs reliés à cette thématique ont été invités à se former et une charte éthique devrait prochainement être rédigée. **L.R.**

Permanences de l'Adil 13, tous les 1er et 3e jeudi après-midi de chaque mois, en mairie, service Logement, rez-de-chaussée. Possibilité d'aborder tous les problèmes de droits du locataire et du propriétaire ainsi que l'accès aux droits des plus démunis dans le cadre de la loi Dalo.



EMPLOI SAISONNIER

Jeune, trouve ton job

Du 12 au 30 avril, le Bureau Information Jeunesse renouvelle l'opération «Jobs d'été», dont l'objectif est de faciliter la mise en relation entre les employeurs et les candidats à la recherche d'un emploi saisonnier. Pour cela, des contacts ont été pris par l'équipe du BIJ, principalement dans les secteurs de la restauration, l'animation et la grande distribution, de Saint-Cyr à Cassis en passant par La Ciotat. *«Le principe consiste à indiquer aux candidats les modalités pour contacter les employeurs après un bref entretien individuel, afin de savoir si leur profil correspond précisément aux postes»*, explique-t-on au BIJ. *Cela permet de cibler les candidatures et d'augmenter les opportunités d'embauche. D'autant plus que, cette année, nous avons sensibilisé les employeurs sur la législation relative à l'embauche des mineurs, afin que les offres offertes aux moins des 18 ans soient plus nombreuses et en adéquation avec l'âge des candidats»*. À noter que les jeunes peuvent recevoir sur place de l'aide pour rédiger leur CV et leur lettre de motivation, ou encore se renseigner sur la législation du travail.

Ils ont également à leur disposition ordinateur, imprimante, photocopieur et téléphone, afin de faciliter leurs démarches.

BIJ - 19 av. Fernand-Gassion - Tel. 04 42 08 83 06 - Courriel : bij@mairie-laciotat.fr

**Ouverture lundi, mardi et jeudi de 9h à 12h et de 13h à 18h,
mercredi de 9h à 17h et vendredi de 9h à 12h.**

EMPLOI

L'INSEE mène l'enquête

L'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) effectue en ce moment sur le territoire communal, et jusqu'au 24 juillet prochain, une enquête par sondage consacrée à l'emploi en continu au cours du deuxième trimestre 2010. Cette démarche vise à évaluer les évolutions du marché du travail. Elle s'attache à observer la situation professionnelle, présente et passée des personnes de plus de 15 ans, ainsi que leur formation. À La Ciotat, quelques ménages vont être sollicités pour répondre au questionnaire de l'INSEE. Ils seront avisés par courrier du prochain passage à leur domicile d'un enquêteur de l'INSEE. Celui-ci sera d'ailleurs muni d'une carte d'identité justifiant de sa qualité.

LA TRÉSORERIE DÉMÉNAGE



Depuis le 28 janvier dernier, le service «secteur local» de la trésorerie a momentanément été transféré dans les locaux de l'ancien centre de secours, au 26 boulevard Anatole-France, en raison des travaux pour la prochaine création du «Service des Impôts des Particuliers», au centre des finances publiques de La Ciotat. Pendant cette période transitoire, d'une durée de six mois, la caisse et le guichet de la trésorerie continuent de fonctionner avenue Kennedy, mais le numéro de téléphone (standard) est désormais le 04 42 98 02 14. À signaler qu'aucune réception du public n'aura lieu boulevard Anatole-France.

FÊTE

Une soirée pour tous

LA DEUXIÈME
HANDY-SOIRÉE
SE DÉROULERA
LE 7 MAI PROCHAIN
À LA SALLE
PAUL-ELUARD.



Photos : ASD

Le message est clair : «Ce n'est pas une soirée ouverte uniquement aux personnes handicapées ; bien au contraire, nous souhaitons de la mixité». Michel Autard, président de l'association ASD Service, à l'origine de ces soirées un peu particulières, en fait une condition essentielle du succès de cette manifestation.

«Il faut que les valides se mêlent aux handicapés. Qu'ils surmontent la peur du handicap», insiste-t-il. En octobre dernier, lors de la première soirée, pas moins de 250 personnes, dont près de la moitié de valides, étaient venues faire la fête. Face à ce pari réussi, Michel Autard décidait de remettre le couvert quelques mois plus tard. Ce sera donc le 7 mai, dès 18h30, toujours salle Paul-Eluard. «Ce public est très demandeur de ce genre de soirée. Il suffit de le voir s'amuser sur scène». En effet, au-delà du show d'une danseuse espagnole et du DJ, le public aura droit à un spectacle réalisé par des personnes handicapées. «Ce genre d'évènement favorise les rencontres et crée une transversalité entre les établissements spécialisés», se réjouit le président d'ASD Service. **L.R.**

Handy-soirée, dimanche 7 mai
à partir de 18h30, salle Paul-Eluard
Tarif 15 € - Réservation avant le 25 avril
au 06 32 04 59 27 ou 09 54 45 17 61



DES «ATELIERS PAYSAGES» POUR UNE PAUSE-REPAS ÉCOLO

LE PROJET DE L'APQE A ÉTÉ RETENU DANS LE CADRE DU CONTRAT ENFANCE JEUNESSE. CETTE NOUVELLE ASSOCIATION PROPOSE AUX ÉCOLIERS DE DÉCOUVRIR LA NATURE À TRAVERS LA NOTION DE «PAYSAGE».

Elle fait partie des dernières nées du milieu associatif et son projet a déjà séduit la municipalité. Depuis janvier, l'APQE (association pour le paysage et la qualité environnementale) intervient donc en milieu scolaire lors de la pause repas. *«Dans le cadre d'une démarche qualité, une des mesures phares du Projet éducatif local, nous avons souhaité offrir aux élèves des activités qui vont au-delà du simple loisir, explique Jeanne-Marie Vandamme, élue déléguée à l'Enfance et à la Jeunesse, qui l'a retenue dans le cadre du Contrat enfance jeunesse. Ce que propose cette association répond parfaitement aux objectifs. Elle permet aux enfants une prise de conscience de leur environnement proche, de leur territoire».* C'est, en effet, à partir de la définition du paysage que s'élaborent les séances dispensées par Mireille Thaon, permanente de l'APQE. *«Le paysage, c'est le pays que l'on regarde»,* avait joliment dit un élève. *«Le paysage provoque un impact émotionnel très fort. À chaque séance, on découvre le paysage d'une façon différente»,* explique-t-elle. *Prise de photos, lecture d'une carte satellite, création de cartes en relief, Land'art... À travers cette approche «pédagogique ludique», l'APQE responsabilise les futurs petits adultes et redéfinit la place de l'homme dans la nature. «On parle énormément des hommes, insiste Mireille Thaon. Il est hors de question de séparer la nature de l'Homme. Il faut que les enfants prennent conscience qu'il existe un lien entre eux et leur paysage, le territoire dans lequel ils vivent et ses différentes composantes. Il est important de les inciter à l'observation et leur montrer qu'ils peuvent aussi agir sur la qualité du paysage dont ils font partie».*

L'association APQE devrait bientôt emménager au 31 boulevard Georges-Clemenceau et projette de créer une bibliothèque environnementale.

L.R.



PHOTOS : C.E.



Photo : Apqe

ZOOM > NOUVELLES TECHNOLOGIES

Face aux risques d'Internet, la Ville joue la prévention

«Tout ce qu'on met en ligne est public et Internet a une mémoire illimitée»



Le Bureau d'information jeunesse intervient depuis l'année dernière dans les collèges, directement auprès des ados.

Trop souvent ces derniers temps, les nouvelles technologies de la communication sont passées dans nos journaux de la rubrique «tendances» à celle des faits divers. Augmentation de l'utilisation de réseaux sociaux (Facebook, Twitter,...), accès enfantin à des images pornographiques, diffusion de photographies intimes ou de diatribes anti-profs sans conscience des dégâts qui peuvent en découler... Bien qu'ils soient nés avec un ordinateur dans le berceau,

les adolescents de 2010 ne sont pas toujours avertis des pièges à éviter sur la toile. Alertés par certains établissements scolaires sur le désarroi des enseignants et même des parents face à des pratiques en mutation constante, Thomas Parras et Virginie Giaccone, respectivement coordonnateur multimédia et responsable du Bureau

information jeunesse de La Ciotat, ont mené l'an dernier une étude statistique remarquable aux collèges Jean-Jaurès et des Matagots, avant de mettre au point une action de prévention sous forme d'échanges et de débats avec les élèves. «Nous ne souhaitons évidemment pas diaboliser Internet, c'est un outil qui est extraordinaire quand on l'utilise comme il faut, explique Jeanne-

Marie Vandamme, adjointe au maire déléguée à la Jeunesse et aux Technologies de l'information et la communication. Mais je crois qu'il est très important d'expliquer aux adolescents qu'Internet n'est pas une zone de non-droit et qu'on doit y faire preuve d'un comportement responsable. Leur rappeler aussi qu'ils ne sont pas tous seuls derrière leur écran et qu'il est important que parents et enfants dialoguent autour de ce thème. Tout ce qu'on met en ligne est public et Internet a une mémoire illimitée, il faut donc maîtriser ce qu'on diffuse pour ne pas se mettre en danger». Le BIJ aura ainsi réalisé pendant l'année scolaire en cours une cinquantaine d'interventions dans toutes les classes des collèges Jean-Jaurès et Matagots.

E.B.

Bureau Information Jeunesse de La Ciotat
19 avenue Fernand-Gassion - 13600 La Ciotat
04 42 08 83 06 - Fax : 04 42 83 84 09





Voyage au cen t

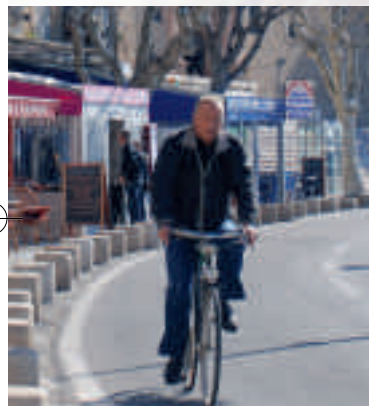
Dossier > Spécial Centre-ville

Depuis quelques années, le Centre-ville de La Ciotat est en pleine mutation. Nouveaux aménagements, réhabilitations, embellissements, il est l'objet des attentions de la municipalité qui souhaite lui donner un nouveau visage, tout en conservant son authenticité. Visite guidée pour (re)découvrir le cœur de ville.

Le Centre-ville. Un quartier pas comme les autres, qui est, à n'en pas douter, le meilleur reflet de la vie d'une commune. Cher à tous les habitants, celui de La Ciotat ne fait pas exception. La municipalité, qui a fait de sa rénovation une priorité, a entrepris plusieurs chantiers qui sont en cours de réalisation. «*Nous souhaitons redynamiser ce centre historique auquel nous sommes attachés et qui est le centre de gravité de notre vie collective*», souligne Patrick Boré, maire de La Ciotat. «*Tout commence à se concrétiser*, ajoute Gilberte Dalmasso présidente du Comité d'intérêt de quartier du Centre-ville et du Groupement des CIQ de La Ciotat. *Cela fait plaisir de voir ce renouveau qui rejoint un peu l'ancien, car tout ce qui est mis en valeur appartient au patrimoine et aux Ciotadens. Il faut que les habitants aient plaisir à vivre dans le cœur de ville et que les habitants des autres quartiers continuent à le fréquenter pour ses commerces, ses restaurants, etc. Ce Centre-ville est magnifique. Moi, je le vois comme ça car j'y suis née, mais j'apprends à le voir avec un œil nouveau. C'est vrai qu'il y a beaucoup d'améliorations. On languit maintenant que tout voit le jour. Le groupement des CIQ de La Ciotat a commencé à travailler au plan de déplacement urbain. Créer des aires pour les deux-*



Centre de la ville



PHOTOS : C.E.

roues, par exemple, n'est pas qu'une idée, c'est de plus en plus mis en application. Au niveau sécurité, il y a d'autres points de vidéo protection qui sont à l'étude, ce qui est également très positif». Certains lieux incontournables du Centre sont encore aujourd'hui en pleine mutation, tandis que d'autres ont désormais terminé leur transformation.

Un parc urbain en Centre-ville

Etape indispensable d'une promenade ciotadenne, le nouveau jardin de la Ville a ouvert ses portes au public le 15 mars dernier après onze mois de travaux. D'une superficie d'environ 10 000 m², il a été entièrement réaménagé, considérablement agrandi et conçu pour être accessible aux personnes à mobilité réduite. Plongés au cœur d'un jardin qui a su conserver son esprit 19e siècle, les visiteurs peuvent découvrir en son centre un nouveau kiosque à musique. Pièce unique en fonte réalisée à Lyon par la fonderie Vincent, le kiosque allie modernité et tradition et a été fabriqué à l'image de l'ancien, détruit dans



La 2e tranche des travaux permettra d'aménager 5 000 m² supplémentaires

les années 1960. «Il était important que le jardin de la Ville retrouve le même esprit qu'au moment de sa création, explique Noël Collura, adjoint au maire délégué au Cadre de vie. Nous avons voulu créer un espace multifonctionnel : traversant, sécurisant et aéré qui allie ancien et moderne». Les jeunes Ciotadens peuvent, quant à eux, venir s'amuser

Dossier > Spécial Centre-ville

«Le Carré Saint-Jacques constitue l'emblème de la reconquête de notre cœur de ville»

sur les deux aires de jeux sécurisées, construites sur un sol souple, prévues à cet effet. «Une des aires est consacrée aux tout-petits. L'autre, pour les plus grands, est accessible aux enfants à mobilité réduite». Venus se détendre, les promeneurs ont la possibilité de flâner dans les allées du jardin, de faire une halte sur un banc, d'admirer les arbres et les plantes méditerranéennes ou encore de découvrir les fontaineries et les deux bassins présents. «Rappel de la présence des anciennes citernes de la ville, ce jardin est aussi un véritable jardin mémoire de l'eau. Que ce soit concernant l'eau utilisée, recyclée et traitée, l'éclairage toujours de très basse tension, ou encore les végétaux choisis, ce jardin respecte de nombreuses exigences environnementales», rappelle l'élus. Autre chantier réalisé dans le cadre du réaménagement total du parc urbain, la pose d'un réseau d'évacuation d'eaux pluviales sous chaussée a été effectuée boulevard Jean-Jaurès, depuis le portail d'entrée du jardin jusqu'à la rue des Poilus. D'ici quelques mois, le parc fera l'objet d'une deuxième tranche de travaux, consistant en l'aménagement paysager des anciennes serres municipales, portant à 15 000 m² sa surface totale.

Pour venir profiter de tous les aménagements du jardin ou encore faire ses courses, le public peut se rendre au parking du Centre, géré par la Société Vinci Park. Garantissant aux automobilistes de trouver facilement une place de stationnement pour aller en Centre-ville, il offre également un «plus» esthétique au quartier en luttant contre la pollution visuelle que peuvent générer les voitures garées à l'extérieur, tout comme le parking du Port-vieux, ouvert au mois de mai dernier, ou encore les zones bleues situées le long du boulevard Jean-Jaurès.

À la reconquête du cœur de ville

À proximité du jardin, le Carré Saint-Jacques, témoin incontournable de l'Histoire ciotadenne, est aussi le théâtre de plusieurs réhabilitations qui favorisent l'habitat et le commerce. «Le Carré Saint-Jacques est l'une de mes priorités ; il constitue l'emblème de la reconquête de notre cœur de ville auquel nous sommes tous attachés, car il est inscrit au cœur de notre histoire», déclare Patrick Boré. Depuis le début des travaux, l'Ilot Saint-Jacques a été doté de 38 logements en accession à prix maîtrisés et d'un commerce de 40 m². Le couvent des

Oratoriens, réhabilité, a permis la création de 14 logements locatifs sociaux en type PLS (prêt locatif social). Deux habitations supplémentaires seront construites en juin et des commerces prendront également place dans l'ancien couvent. Le diocèse est, quant à lui, en cours de réhabilitation et sera composé de plusieurs logements en type PLUS (prêt locatif à usage social). Sur le parvis, 11 logements PLUS et plus de 300 m² de commerces en rez-de-chaussée seront construits cette année. Concernant l'ancien hospice Saint-Jacques, la première tranche de travaux de rénovation a débuté courant mars et consiste à réhabiliter totalement ce bâtiment. L'intérieur sera ensuite composé de quatre salles polyvalentes. Enfin, au terme des fouilles archéologiques, d'un coût de 2 millions d'euros, qui ont été menées dans le sous-sol de l'ancien cimetière, révélant plus de 1200 tombes, la place située devant l'hospice sera aménagée tout comme la rue de l'Hôpital. Les Ciotadens pourront profiter du square Jean-Jaurès qui aura été à son tour rénové à l'issue de la réhabilitation de l'hospice. À travers la livraison du jardin et du Carré Saint-Jacques, la municipalité entend favoriser le cheminement piéton vers la zone commerçante de l'hypercentre, du jardin de la ville au couvent des Oratoriens, en passant par l'ancien collège Jean-Jaurès qui comportera, une fois réhabilité, 24 logements environ, locatifs libres, à prix maîtrisés, majoritairement en T3 et T4. Ces habitations s'inscriront dans le bâtiment existant ainsi qu'en étage de deux nouvelles constructions. Au rez-de-chaussée des parties neuves, des commerces offrant jusqu'à 300 m² de surface pour le plus grand, viendront encore développer l'attractivité du Centre-ville. Un aménagement de la cour du collège en espace public est également prévu, créé en harmonie avec celui du Carré Saint-Jacques. De l'autre côté du boulevard Jean-Jaurès, la rue des Poilus ainsi que les autres rues piétonnes du Centre ancien proposent aux Ciotadens et visiteurs une offre commerciale diversifiée. «Aujourd'hui, quand un commerce ferme en Centre-ville, il trouve un repreneur, affirme Gavino Briscas, adjoint au maire chargé du Déve-



Oratoriens, réhabilité, a permis la création de 14 logements locatifs sociaux en type PLS (prêt locatif social). Deux habitations supplémentaires seront construites en juin et des commerces prendront également place dans l'ancien couvent. Le diocèse est, quant à lui, en cours de réhabilitation et sera composé de plusieurs logements en type PLUS (prêt locatif à usage social). Sur le parvis, 11 logements PLUS et plus de 300 m² de commerces en rez-de-chaussée seront construits cette année. Concernant l'ancien hospice Saint-Jacques, la première tranche de travaux de rénovation a débuté courant mars et consiste à réhabiliter totalement ce bâtiment. L'intérieur sera ensuite composé de quatre salles polyvalentes. Enfin, au terme des fouilles archéologiques, d'un coût de 2 millions d'euros, qui ont été menées dans le sous-sol de l'ancien cimetière, révélant plus de 1200 tombes, la place située devant l'hospice sera aménagée tout comme la rue de l'Hôpital. Les Ciotadens pourront profiter du square Jean-Jaurès qui aura été à son tour rénové à l'issue de la réhabilitation de l'hospice. À travers la livraison du jardin et du Carré Saint-Jacques, la municipalité entend favoriser le cheminement piéton vers la zone commerçante de l'hypercentre, du jardin de la ville au couvent des Oratoriens, en passant par l'ancien collège Jean-Jaurès qui comportera, une fois réhabilité, 24 logements environ, locatifs libres, à prix maîtrisés, majoritairement en T3 et T4. Ces habitations s'inscriront dans le bâtiment existant ainsi qu'en étage de deux nouvelles constructions. Au rez-de-chaussée des parties neuves, des commerces offrant jusqu'à 300 m² de surface pour le plus grand, viendront encore développer l'attractivité du Centre-ville. Un aménagement de la cour du collège en espace public est également prévu, créé en harmonie avec celui du Carré Saint-Jacques. De l'autre côté du boulevard Jean-Jaurès, la rue des Poilus ainsi que les autres rues piétonnes du Centre ancien proposent aux Ciotadens et visiteurs une offre commerciale diversifiée. «Aujourd'hui, quand un commerce ferme en Centre-ville, il trouve un repreneur, affirme Gavino Briscas, adjoint au maire chargé du Déve-





Avec le Carré Saint-Jacques, le couvent des Oratoriens et l'ancien collège Jean-Jaurès, c'est un nouveau quartier qui se dessine en cœur de ville

loppement économique et du Commerce. Il y a un renouvellement des commerces qui prouve le dynamisme du quartier». Installé depuis septembre dernier dans la rue Maréchal Joffre, Bernard Lubrano (C'est la fête !) témoigne de son attachement au quartier. «Je connais bien La Ciotat et j'ai décidé de m'implanter dans la rue Maréchal Joffre pour le plaisir de revenir en Centre-

ville, car j'y ai mes racines. C'est une question de sensibilité, d'affectif. Je tiens un magasin spécialisé, j'aurais donc pu m'installer ailleurs, mais j'ai choisi le Centre-ville. Je trouve qu'il n'y a pas plus d'insécurité qu'ailleurs. De plus, il y a du stationnement et les commerçants sont dynamiques». Nadia Bellemou (Voodoo), est présente quant à elle, depuis quelques semaines dans la rue des Poilus : «Je ne connaissais pas La Ciotat mais j'ai décidé de m'implanter dans le Centre-ville car on m'a dit que la commune se dynamisait, grâce notamment, à toutes les constructions qui se font dans le quartier, raconte Je trouve, par exemple, que l'aménagement du jardin est très beau. C'est important d'avoir de la verdure dans le Centre. La ville est apparemment en pleine expansion et j'espère contribuer à son attractivité». Une attractivité encore renforcée par les nouveaux aménagements prévus par la municipalité. «Que ce soit le Carré Saint-Jacques ou l'ancien collège Jean-Jaurès, les nouvelles réalisations seront bénéfiques pour les commerçants. Nous sommes ravis de ce qui est fait, nous avons hâte que tout soit finalisé et nous attendons beaucoup de ces aménagements, déclare Marie-Laure Pianelli, présidente de l'association La Ciotat Côté commerces. De notre côté, nous ne relâchons pas nos efforts et nous nous donnons du mal. Par exemple, pendant Les Nauticales, nous avons offert à nos clients plus de 2000 heures de stationnement, en partenariat avec Vinci Park. Nous essayons d'avoir du choix et n'hésitons pas à nous remettre en question car nous croyons en l'avenir de notre quartier». Les passants, venus faire leurs courses quotidiennes, rechercher un cadeau, ou simplement se balader, parcourent désormais des rues piétonnes rénovées et embellies.

«Que ce soit le Carré Saint-Jacques ou l'ancien collège Jean-Jaurès, les nouvelles réalisations seront bénéfiques pour les commerçants»



Priorité au Cadre de vie

Cet embellissement du cœur de ville passe bien sûr par la propreté, autre cheval de bataille de la municipalité. La Communauté urbaine Marseille Provence Métropole, en collaboration avec la mairie, a d'ailleurs réalisé à la fin de l'année dernière une opération de nettoyage haute pression à eau chaude des dalles en pierre de Cassis qui jalonnent les rues piétonnes. «Concernant la propreté, il y a eu des améliorations, dont nous attendons beaucoup. Il en faut encore, bien sûr, et il faut vraiment s'y tenir car la propreté des rues est très importante», affirme Marie-Laure Pianelli.

Dossier > Spécial Centre-ville

«La propreté de notre Centre-ville est une de nos priorités. Nous avons d'ailleurs mis en service des véhicules municipaux de propreté aux côtés des camions de nettoyage de la Communauté urbaine, souligne Noël Collura. En terme d'embellissement et de sécurité, d'autres opérations ont été menées à bien, comme la mise en discrétion des réseaux électriques et téléphoniques des rues Edgard-Quinet, Louis-Vignol, Adolphe-Abeille, Ernest-Renan, Ledru-Rollin, Monnet et du boulevard de la République». Autant de travaux qui permettent désormais aux promeneurs de flâner dans un Centre-ville mieux entretenu, plus sécurisé et donc plus agréable. Quant aux conditions de vie des habitants du quartier, elles ne sont bien sûr pas oubliées par la municipalité. L'opération d'amélioration de l'habitat, dite de Rénovation urbaine (OPAH-RU), mise en place en janvier 2004 dans le cadre de la réhabilitation du centre ancien engagée depuis 1997 a été prolongée de 5 ans. «L'OPAH-RU II permettra de réhabiliter 500 logements ainsi que certaines parties communes et d'intervenir sur les immeubles les plus dégradés tout en facilitant le relogement des ménages», explique Henri Mattéi, adjoint au maire délégué à l'urbanisme. À quelques pas de la rue des Poilus, l'hôpital fait actuellement l'objet d'une réhabilitation totale, en vue de créer, d'ici le premier semestre 2011, un pôle de santé public/privé, en partenariat avec la clinique La Licorne. Outre la réalisation, en juin 2009, du 4^e étage, plusieurs secteurs ont été mis en service depuis décembre dernier dans le nouveau bâtiment adjacent à l'hôpital actuel, notamment le service des urgences, le bloc opératoire et la stérilisation centrale. Actuellement en phase de réhabilitation, l'ancien hôpital sera doté d'un hall d'accueil restructuré, d'un nouveau laboratoire et de nouveaux services de consultations externes, d'imagerie médicale (avec un nouveau scanner, un échographe, un mammographe et deux salles de radiographie) et de surveillance continue (attribution de locaux neufs et d'équipements dernières technologies). Le secteur obstétrique et gynécologique sera, quant à lui, rénové et agrandi. Une fois les travaux terminés, les patients pourront également être accueillis dans un hôpital de jour et bénéficier d'un service de chirurgie rénové. «Le chantier de la clinique, qui comportera trois niveaux en plus du rez-de-chaussée a, pour sa part, commencé et devrait durer douze mois, précise José Lapina, directeur de l'hôpital.



C.E.



C.E.

L'hôpital et la clinique se rapprochent pour devenir le nouveau Pôle de santé de La Ciotat



C.E.



Le pôle public/privé apportera aux Ciotadens et aux habitants des communes avoisinantes un plateau technique de très bon niveau. Située non loin du futur pôle de santé, la dernière partie du bord de mer, allant du Casino Les Flots bleus jusqu'à l'office municipal de Tourisme, sera réaménagée dans les années à venir, en collaboration avec la Communauté urbaine Marseille Provence Métropole. «*Cette cinquième tranche de travaux assurera la continuité de l'aménagement du littoral déjà entrepris, de Saint-Jean au Casino, et aura notamment pour objectifs de privilégier la circulation en mode doux, valoriser le bord de mer et de rendre la promenade aux promeneurs*», souligne Noël Collura. «*La rénovation de la façade maritime toute entière est une étape très importante pour notre commune car elle nous permettra, à terme, de relier de façon cohérente ville historique et ville touristique*», ajoute Patrick Boré.



Le futur commissariat

La Source du pré, un nouveau quartier

Côté Port-vieux, le Centre-ville arbore également un nouveau visage, grâce à plusieurs réalisations marquantes situées dans la zone d'aménagement concertée de la Source du pré, telles que le nouveau collège Jean-Jaurès, l'hôtel et la résidence hôtelière, le parking Port-vieux..., sans oublier la rénovation du centre de formation Louis-Benet. Un nouveau quartier dans le quartier, qui côtoiera un équipement de taille, le futur commissariat de Police de la ville, financé par l'Etat à hauteur de 6,3 millions d'euros. «*Cet équipement remplacera ainsi l'actuel commissariat, trop vétuste, exigü et enclavé*, précise Guy Patzlaff, premier adjoint délégué à la Sécurité publique. *La superficie du nouvel Hôtel de police sera de 1349 m², contre 312 actuellement. 110 fonctionnaires pourront intégrer cette nouvelle structure, soit 30 personnes de plus que celles aujourd'hui en poste à La Ciotat. Avec plus de moyens qui permettront aux fonctionnaires de police de travailler dans de meilleures conditions, notre priorité est avant tout de réduire les délits et de renforcer la sécurité des Ciotadens*». Les travaux du futur commissariat devraient être terminés dès le 4e trimestre 2010. Le Centre-ville, cœur de la vie ciotadennaise, où se déroule la plupart des animations et événements festifs, connaît de multiples mutations, qui permettront, à terme, de poursuivre son embellissement et de renforcer son attractivité. Un renouveau essentiel et une authenticité retrouvée qui donneront envie à tous les Ciotadens de (re)découvrir ce quartier, si particulier.

DOSSIER RÉALISÉ PAR E.G.



Le nouveau square Moulon

Lucille BELCHI

Directrice d'Agence Société Générale La Ciotat

«Je tiens à vous assurer que mon équipe et moi-même mettrons tout en œuvre pour vous offrir un service de qualité dans le cadre d'une relation de confiance renouvelée»



Nous avons le plaisir de vous annoncer la fin des travaux de rénovation et de réaménagement intérieur de l'agence de La Ciotat.

Dès le 12 avril, venez découvrir les nouveaux espaces qui vous sont réservés !

Au plaisir de vous recevoir !
Lucille BELCHI et son équipe



Toute l'équipe vous accueillera.

9, BD Anatole France - 13600 La Ciotat - ☎ 04 42 08 82 82

Du Lundi au Vendredi : 8h25-12h15 / 13h25-16h45



On est là pour vous aider

Carrefour



CARREFOUR LA CIOTAT
Quartier de Virebelle
13600 LA CIOTAT
Tél : 04 42 98 05 00
Fax : 04 42 08 07 35

SARL

**LE PALAIS
DE LA VIANDE**

BOUCHERIE · CHARCUTERIE · VOLAILLES

DEMI-GROS DETAIL

Chez Clément

C.C. les Lecques
RN 559 - 83270 St Cyr sur Mer
Tél. 04 94 26 64 61

**Accueil - Qualité
Prix - Service**

Vie des quartiers > **CONCOURS**

À vos fleurs...

Vous avez jusqu'au 31 mai pour vous inscrire au prochain Concours des Maisons fleuries.

Ca y est, cette fois c'est certain, le printemps est bien là. En témoigne notamment le premier marché aux fleurs de la saison qui vient de se tenir sur le Port-vieux (le prochain aura lieu le 8 mai, au même endroit). L'occasion pour bon nombre de Ciotadens de préparer leurs espaces extérieurs. Le fleurissement, c'est un fait, est un véritable facteur de bien-être pour les habitants. Il contribue également à la création d'un environnement favorable à l'accueil des visiteurs dans notre commune, entraînant ainsi, à son niveau, des effets positifs aux niveaux touristique et économique. C'est dans cet esprit que, cette année encore, La Ciotat organise, à l'initiative de l'Office municipal de Tourisme, le concours des Maisons fleuries, placé sous l'égide du comité départemental de Tourisme.

«Nous comptons sur la participation du plus grand nombre et à sa contribution à l'image d'une commune accueillante et fleurie, indique Liliane Sireta, directrice de l'OMT. L'édition 2010 s'inscrit bien dans l'objectif d'embellir notre cadre de vie des habitants et plus largement des visiteurs, dans le plus grand respect des spécificités du paysage et des bonnes pratiques environnementales».

Ce concours se décline à l'échelon communal, départemental, régional et national. Le jury communal parcourt toutes les rues de la cité et classe les plus beaux fleurissements. Les critères retenus portent à la fois sur le cadre de vie général (entretien des abords, mise en valeur du bâti, mobilier, vasques et jardinières, qualité et intégration dans le site) et sur le fleurissement (quantité, diversité du décor floral, couleur, harmonie, qualité de l'entretien). Le concours comprend quatre catégories, dont le fleurissement doit être visible de la voie publique : maisons et espaces fleuris visibles de la rue (cours, pelouses, parcs, jardins), maisons fleuries en bordure de route ne disposant d'aucun terrain visible de la rue (façades, fenêtres, balcons), décors floraux sur la voie publique (bordure de route, talus, murettes, clôture), tous commerces et établissements collectifs. Le premier de chaque catégorie désigné par le jury communal participe ensuite au concours départemental des maisons fleuries. *«Par leurs actions les particuliers participent ainsi à l'effort de l'embellissement*

collectif entrepris par la ville de La Ciotat et améliorent le cadre de vie de la cité», conclut Liliane Sireta. La remise des prix est prévue dans le courant de l'automne.

S.L.

Vous pouvez vous inscrire, avant le 31 mai, soit auprès de l'office municipal de Tourisme, boulevard Anatole-France, soit en complétant le formulaire détachable dans le supplément Sortez et en le retournant à l'OMT, ou en l'envoyant par télécopie (04 42 08 17 88) ou par courriel : tourismeciotat@wanadoo.fr



Photos : D. Lambert

Portrait > **MÉMOIRE**

Louis Jeansoulin appartient à l'histoire



L'auteur de *La Ciotat, autrefois et naguère* s'est éteint après une vie passée au service de la République et de la mémoire de notre cité.

Avec Louis Jeansoulin, qui vient de nous quitter alors qu'il allait bientôt fêter ses 90 ans, c'est bien sûr une partie de la mémoire de notre ville qui s'efface puisque cet honnête homme du XXe siècle aura sauvé de l'oubli des pans entiers de l'histoire ciotadenne. Mais c'est aussi l'un des derniers témoins d'une époque révolue qui disparaît, celle des «hussards noirs» de la République, militants de l'instruction et de la laïcité. Il avait fait l'école normale d'instituteurs d'Aix-en-Provence et c'est à l'Education nationale qu'il s'est d'abord dévoué, en tant que maître puis directeur d'école, jusqu'à sa retraite, en 1976. Mais son engagement allait bien au-delà puisqu'il refusa de partir en Allemagne pour le Service du travail obligatoire (STO), fut recherché par la Gestapo et prit le maquis, avec le groupe du Puits d'Ozon. La grande histoire ne l'a pas épargné, mais il ne lui en gardait pas rancune, au contraire. Erudit, généalogiste amateur, il nourrissait pour Clio, la muse de l'histoire dans la mythologie grecque, une passion grandissante, qui le poussa à devenir peu à peu historien lui-même. On le retrouvera au comité du Vieux-Marseille, puis au musée ciotaden, dont il fut conservateur, et bien sûr aux archives municipales, source inépuisable de documentation pour qui veut retracer l'histoire de la cité. «Pendant 20 ans, Louis est venu deux fois par semaine, il avait même un bureau qui lui était réservé, raconte avec tendresse Thierry Mabily, responsable des Archives communales. Il venait d'abord avec Joseph Cornille, qui était son aîné, et avec lequel, entre autres, il a coécrit le célèbre *La Ciotat, autrefois et naguère*. Et puis à la mort de ce dernier, il a continué tout seul en travaillant notamment sur l'histoire des chantiers du Moyen-âge au XVIIIe siècle, parce qu'il voulait que les gens se souviennent que la construction navale a toujours été la spécificité de *La Ciotat*». À sa femme, à ses deux fils, l'un agrégé de lettres, l'autre docteur es-sciences, *La Ciotat* toute entière exprime ses profonds regrets d'avoir perdu, plus qu'un témoin de son temps, un véritable fils...

E.B.



Actions > DES ASSOS



Priorité : Packy

Depuis deux ans, l'association ciotadenne SOS enfants de Packy apporte une aide humanitaire, matérielle et culturelle à des villageois sénégalais.

L'association humanitaire SOS enfants de Packy, qui a vu le jour en mai 2008 à La Ciotat, vient en aide au village de Packy, situé à 40 km de Dakar. «Pendant un voyage en Afrique, j'ai fait la connaissance d'Aliou Ciss, un jeune sénégalais qui désirait créer une association pour son village, raconte Rita Dugelay, présidente de l'association. Lorsque j'ai rencontré les habitants, j'ai décidé de sauter le pas et SOS enfants de Packy est née». La première année, des lits pour le dispensaire sont achetés ainsi que des dictionnaires, livres et fournitures destinés à l'école du village. En 2009, des travaux sont effectués par les villageois afin de construire un bloc sanitaire pour les élèves et leurs instituteurs, le précédent étant devenu insalubre. «Le chantier a pu être mené grâce aux subventions du Conseil régional et du Conseil général, ainsi qu'aux dons faits à l'association. De plus, je suis astrologue et l'argent que je récolte lors de mes séances est reversé à cette cause, souligne Rita. Je tiens également à préciser que rien n'aurait pu être fait sans Aliou, devenu notre coordinateur local». La fête de l'école et un tournoi de football ont clôturé la période de travaux. «Cela a été un grand moment de joie. Je remercie d'ailleurs la section foot de l'ASPTT La Ciotat qui nous a fourni les maillots et les ballons». Au programme des réalisations cette année, la construction de la clôture de l'école.

E.G.

Pour soutenir SOS enfants de Packy : Maison des associations, place Evariste-Gras
Tel. 06 10 13 27 64 - Courriel : sospacky@yahoo.fr - blog

La Ciotat ma ville

Nouvelle venue dans le monde associatif local, La Ciotat ma ville propose de nombreuses activités, selon l'âge et les envies.

Multi-facettes, La Ciotat ma ville met à disposition du public un espace citoyen ouvert à tous, ainsi qu'un studio d'enregistrement et de production. Elle propose également des ateliers pour les enfants mêlant arts et nouvelles technologies, des cours et des ateliers de création pour adultes. Point fort des prestations proposées par l'association, un mode de garde complet et innovant après l'école pour les 6-11 ans. De 16h à 19h en effet, des animateurs sont à la sortie de l'école pour prendre en charge les enfants et les faire goûter, avant de passer aux devoirs et enfin les ateliers artistiques encadrés.

Des activités créatives et novatrices sont également proposées pour les 6-14 ans, les mercredis après-midi et pendant les vacances scolaires. Pluridisciplinaire, La Ciotat ma ville se veut aussi un lieu d'exposition ou de travail pour les artistes qui aimeraient transmettre leur savoir-faire et leur passion. **M.S.**

La Ciotat ma ville - 22 rue Louis-Vignol - Tel. 06 23 85 01 47
Courriel : banal@laciostatmaville.fr

Mon golf d'amour

La Ciotat compte depuis peu une nouvelle association sportive : Golf club loisir.

Envie de vous initier au golf ou d'améliorer vos performances en la matière, le tout dans un esprit de détente ? C'est désormais possible grâce à l'association Golf club loisir qui s'est donnée pour mission, depuis décembre dernier, de rassembler dans la convivialité les personnes qui aiment et désirent pratiquer ce sport. Ouverte aux golfeurs de tous niveaux, cette association loi 1901 a basé ses activités au golf de Frégate situé entre Saint-Cyr et Bandol. Au programme, des cours (matériel fourni pour les débutants) et des stages, menés en collaboration avec les moniteurs du golf de Frégate, ainsi que des compétitions amicales et des séjours sportifs et touristiques. Golf club loisir permet également à ses adhérents de bénéficier de 40 % de réduction sur le tarif des green-fees (parcours adultes) et prévoit d'organiser des stages pour les enfants, à partir de 7 ans, pendant les vacances scolaires (matériel fourni). Le samedi 8 mai, pour donner au public l'envie de s'initier à ce sport qui demande adresse et concentration, l'association propose des séances découverte baptisées «Osez le golf». Rien de tel pour se sentir bienvenus au club... de golf.

E.G.



Golf club loisir : Tel. 06 24 10 55 14 / 06 31 18 07 26 - Courriel : golfclubloisir@yahoo.fr

Reportage > RELATIONS ITALO-CIOTADENNES

Pasqualini, Canezi, Ferrero, Schiaparelli, Bordone, Rossi, Marchetti, Bertolotti, Rinaldi, Rinaudo, Trinchéro, Saldalamachia, Viviani... tous ces noms bien «ciotadens», ne le seraient pas sans les aléas de l'Histoire.

«L'immigration italienne, ce n'est pas un long fleuve tranquille», ironise Guy Aillaud, qui a récemment présenté lors d'une récente conférence-débat, le fruit de ses recherches très approfondies sur les origines italiennes de La Ciotat. Plusieurs témoignages émouvants de cette époque ont resurgi à cette occasion, prouvant que l'histoire ne s'oublie pas. Au fil des années, nos voisins italiens ont en effet largement contribué à la construction de notre identité locale. «À La Ciotat en 1900, un habitant sur cinq est Italien, venant du Piémont ou de Naples. Et si 20 ans après ils apparaissent deux fois moins nombreux dans les registres, c'est parce qu'ils se sont faits naturaliser, ont francisé leur nom ou ont épousé des conjoints de nationalité française».

La cause première de cette immigration est liée à l'industrialisation massive dans laquelle la France s'est engagée dès 1850, alors qu'elle n'atteindra l'Italie qu'à partir de 1935. La Provence a alors besoin d'une main d'œuvre abondante et nos voisins de la péninsule acceptent les emplois pénibles et mal rémunérés. Ce qui agace parfois les Français qui les rendent responsables de leur chômage : ils les appellent «babis» (crapauds en provençal et piémontais) ou encore macaronis, «mangia lupini», «con la vela» («con à la voile» en français)... Parler de l'influence italienne à La Ciotat, c'est une manière de réviser notre Histoire. La Provence ne tient-elle pas son nom de la première province romaine de Gaule ? Les traces d'habitat

des Romains à Citharista Portus, sont d'ailleurs conservées au musée. Evoquer le lien qui unit notre commune avec nos voisins italiens, c'est se souvenir aussi du «siècle d'or», le XVIIIe, lorsque les riches négociants génois venaient s'installer à La Ciotat, créant dans notre port un trafic supérieur à celui de

La Ciotat sous influence



Manifestation d'ouvriers italiens des chantiers navals



De nombreux Ciotadens d'origine italienne ont apporté leur témoignage lors de la conférence de Guy Aillaud, le 17 mars dernier



Marseille à l'époque, suite à l'ouverture en Méditerranée orientale d'un espace commercial sans précédent. Leurs belles demeures ont enrichi notre patrimoine à cette époque-là : l'hôtel Grimaldi-Régusse, les bastides Marini,...

Mais à La Ciotat, ce sont les activités navales qui déclenchent les plus grandes migrations : en période faste, des villages entiers arrivent, par familles, du Piémont, de Lombardie, d'Emilie-Romagne et de Toscane. Ainsi, de 1861 à 1869, le nombre d'employés des chantiers double... mais à chaque baisse d'activité, on les renvoie. C'est ainsi qu'en 1870, à la chute du Second Empire, les Messageries maritimes renvoient 500 ouvriers piémontais à bord du «Mont Carmel», bateau construit par leurs propres mains ! Ceux qui ont la chance de

rester trouveront du travail aux carrières, dans la maçonnerie ou encore dans la culture de la terre.

Les premières familles italiennes à entrer dans l'état civil ciotaden sont les Naretto, Cogno, Marro, Ferrero, suivi des Giordano, Cordera, Armitano, Musso, Rosso, Capello, Dalmasso, Martini, Santucci... Les nouveaux arrivants sont généralement bien admis, mais c'est contre eux que l'on se retourne lorsque la situation économique va mal, provoquant rixes et agressions. Puis au début du XXe siècle, la réticence envers les Ita-

ance italienne



Réunion des Sardes de La Ciotat

liens s'atténue et la plupart sont devenus Français. La mort de Garibaldi en 1882 unit définitivement les deux peuples. La situation internationale est une autre cause de migration. Entre les deux guerres, une vague de réfugiés politiques arrive, fuyant le régime fasciste. La Cité ouvrière compte alors 20 % d'Italiens : les Carro de la Spezia, Micheletti de San Nicola, Cipresso de Carpeneto, Peiretti de Lucca),... Ils seront mieux acceptés car l'économie locale va bien et que le sang italien fait déjà un peu partie de l'histoire locale. N'oublions pas en effet que lors de la première guerre mondiale, beaucoup d'Italiens naturalisés mourront pour la France : Agostini, Biagini, Castagno, Fambrini, Landucci, Vanucci... La dernière vague arrivera après la guerre de 39/45, venant plutôt du Sud, les Pouilles, la Sicile et la Sardaigne : familles Madau, Foïs, Dessolis, Arcadu, Multinu, Canneddu, Sanna, Fadda, Deledda,...

Depuis plusieurs générations les Italiens ont contribué à forger la culture locale : les spécialités culinaires de la péninsule figurent dans nos menus quotidiens, nos santons ont succédé aux santibelli italiens et notre accent s'est également teinté. Beaucoup sont devenus commerçants et font partie de la mémoire de La Ciotat : Bevali (carrier), Grangetto (marchand de jouets), Sanino (vins), Tapparo (maçon), Peppino (menuisier), Giordana (boulangier), Scatenato (élagueur), Casa (coiffeur), Molinengo (maraîcher), Viazzo (spiritueux), Morchio (maraîcher), Lazzarini (poissonnier)... Et comme souligne Guy Aillaud, «*Ne dit-on pas que tout bon provençal a obligatoirement du sang italien ?*». **C.G.H.**

Si vous avez un témoignage à apporter sur ce thème ou des photos de cette époque, vous pouvez contacter Guy Aillaud, au 04 42 08 49 09, ou le service municipal des Archives, au 04 42 08 88 00



L'équipe de football de l'Etoile dans les années 60



Pique-nique en famille devant les Flôts bleus

Loisirs > COLLECTION SOTTA

L'art de collectionner s'expose aux Pénitents bleus



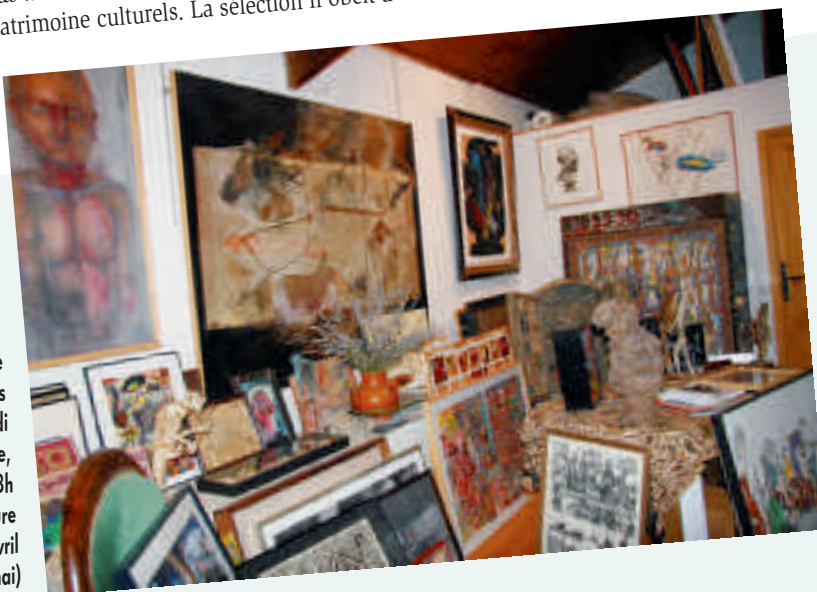
Photos : Sotta

Collectionneurs d'art contemporain hors-normes, Anne et Henri Sotta présentent à la chapelle des Pénitents bleus ce mois-ci une centaine de peintures et sculptures qui reflètent leurs goûts éclectiques.

La plus belle pièce de la collection d'Anne et Henri Sotta, c'est peut-être leur histoire... Ancien officier de marine et d'une grande compagnie pétro chimique, Henri Sotta s'est retrouvé, lorsque l'heure de la retraite a sonné, à la tête d'un confortable pécule qu'il a su faire fructifier. Mais voilà, qu'en faire ? « Avec ma femme, on s'est alors demandé ce qu'on allait pouvoir faire de cet argent, raconte-t-il. Des voyages, on en avait fait beaucoup et puis je m'en fichais, alors on a commencé à acheter ensemble des tableaux et des sculptures... ». Et très rapidement, le couple devient boulimique d'art contemporain, achetant au coup de cœur, avec pour ambition d'aider les artistes émergents. C'était il y a près de trente ans et 200 œuvres, installées ou entassées dans leur grande maison d'Allauch, sont venues rejoindre la toute première, une nature morte de Guidi intitulé *Les poivrons*. Collectionneurs connus et reconnus, les Sotta prêtent également leurs œuvres, qui font régulièrement l'objet de belles expositions, comme celle qui se déroule actuellement et jusqu'au 2 mai à la chapelle des Pénitents bleus. « La Ciotat a la chance d'accueillir une partie de la collection Sotta et le public a le privilège d'admirer pas moins de 99 pièces, peintures, dessins et sculptures », annonce Jean-Louis Tixier, adjoint au maire délégué à la Vie et au Patrimoine culturels. La sélection n'obéit à aucune règle, si ce n'est l'envie de faire découvrir la grande diversité de la collection et d'exposer dans ce beau lieu des œuvres qui le sont rarement.

« De Chabaud à Ceccarelli, de Goncalves à Avril, c'est une grande fête pour l'œil, car il est rare de voir réunis autant de talents contemporains », poursuit l' élu. Le vernissage de l'exposition aura lieu le 10 avril à 18h et les rencontres avec les artistes le samedi 24 avril, de 15 heures à 19 heures et donnera l'occasion aux visiteurs de rencontrer ce couple de collectionneurs à la passion communicative. **E.B.**

Exposition Collection Sotta jusqu'au 2 mai à la chapelle des Pénitents bleus
- Ouverte du mardi au dimanche, de 14h à 18h
(Fermeture le dimanche 4 avril et le samedi 1er mai)



■ SPECTACLE

Les claquettes de Shoebiz, c'est le pied



S. Guillermin

Le théâtre du Golfe accueille un spectacle de claquettes très original, le 22 avril prochain. À ne manquer sous aucun prétexte.

Oubliez ce que vous savez des claquettes à papa, avec smoking obligatoire et musique hollywoodienne en son. Fred Astaire reste inégalable certes, mais les claquettes ont évolué depuis l'âge d'or des comédies musicales. Le théâtre du Golfe le prouvera le 22 avril avec *Shoebiz*, un spectacle mis en scène par Jean-Marc Gallera et interprété par trois pointures des claquettes américaines, Dorel Surbeck, Costel et Fabrice Martin. Ces trois là peuvent faire claquer n'importe quoi, des chaussures de ville aux tongs en passant - mais oui - par les moonboots ! Débordant d'énergie, ils inventent des tableaux virevoltants dans des décors qui rappellent nos tristes bureaux mais qu'un soupçon de magie métamorphose. Il y a la virtuosité, le plaisir enfantin de se laisser entraîner dans ces tableaux endiablés. Il y a aussi, ce qui ne gâte rien, un souci de mettre en mouvement une critique du monde de fous dans lequel nous vivons, entre indigestion de publicités, stress au travail et tyrannie de l'informatique. Le tout avec infiniment d'humour et d'énergie. Bref, ces claquettes là, c'est vraiment le pied !

E.B.

Shoebiz, jeudi 22 avril à 20h30, au théâtre du Golfe, boulevard Anatole-France.
Réservations et renseignements au 04 42 08 92 87.

■ ARTS CONTEMPORAINS

Et si vous exposiez aux Arts en chantier ?

Les arts en chantier, c'est un nom idéal pour un festival d'art contemporain se déroulant à La Ciotat, non ? Et il n'est pas usurpé puisque cette manifestation artistique, programmée cette année du 28 juillet au 15 août, est en elle-même une sorte de «work in progress», dont le concept n'est pas figé.

«Les arts en chantiers, c'est à la fois de la peinture, de la sculpture, de la danse, des happenings, des performances, du théâtre de rue, de la photo, etc. explique Marc Ingoglia, président de l'association Artistic promotion et organisateur du festival soutenu par la ville de La Ciotat. Il n'y a pas de thème particulier, les mots d'ordre sont la liberté et l'éclectisme. En résumé, c'est de l'art contemporain de haute tenue mais accessible à tout le monde.

Cette année, il y aura moins d'événements mais de qualité plus homogène, avec des spectacles de qualité professionnelle.

Mais tout reste gratuit, bien sûr». Attendez-vous à découvrir, entre autres, une exposition collective d'une vingtaine de peintres et de sculpteurs dans la chapelle des Pénitents bleus, des spectacles dans la cour de l'Eden et des shows de rue.

Sachez aussi que Marc Ingoglia reçoit toujours les candidatures d'artistes souhaitant exposer ou se produire. E.B.



Contacts :
Marc Ingoglia,
Artistic promotion
Courriel :
marc.ingoglia@free.fr
Service municipal
de la Culture,
rond-point des messageries
maritimes



JAZZ

Loisirs > infos

Swinguez avec Frédéric Levy quartet

L'Atelier jazz convergences propose, samedi 17 avril à 21h, un concert de Frédéric Levy quartet. Composée de William Davood au saxophone, Luca Scalabrino à la batterie, Aurélien Maurice à la basse et Frédéric Lévy au piano – également auteur-compositeur -,

cette talentueuse formation musicale toulonnaise jouera de grands standards du jazz, mais aussi des compositions originales issues de leur nouvel album, «Piment bleu». Mariant le jazz classique et les incursions vers le tango et les rythmes latinos, Frédéric Lévy aime décrire sa musique comme de l'air qui vibre et qu'on respire. En précisant que c'est à partir de ces courants d'air qu'il attrape au vol et qu'il assemble comme des Légos, pas toujours dans le bon sens, qu'il compose. L'AJC se veut le porte-parole d'une musique vivante faite pour le partage, la découverte et le plaisir. Depuis sa création, il y a 20 ans, il développe et diffuse l'expression musicale jazz et met cette culture à la disposition de tous avec des cours, des stages et des ateliers.

M.S.

Frédéric Levy quartet, samedi 17 avril, 21h, Atelier jazz convergences – Place Evariste-Gras



Frédéric Levy quartet

■ MUSIQUE DU MONDE

La jeunesse arménienne en concert

Sassoun de la Jaf, présentée par l'association culturelle des Arméniens de La Ciotat Ceyreste montera sur scène le vendredi 16 avril à 21h, au théâtre du Golfe.

L'ensemble instrumental et vocal Sassoun de la Jeunesse Arménienne de France (Jaf) a été créé en 1962 à Marseille. Tout au long de son histoire la troupe n'a cessé de se développer. Aujourd'hui composé d'environ 20 musiciens et chanteurs, l'orchestre, sous la direction de Michaël Vémian, est devenu l'une des rares formations de musique traditionnelle arménienne à jouir d'une telle notoriété en France et en Europe. Lors de ce concert, la troupe fera découvrir au public, en avant première d'une grande tournée européenne, son nouveau spectacle *Ararat mon amour*. Anahid Ter Boghossian, pianiste marseillaise, assurera la première partie de ce concert. Elle interprètera des œuvres de Aram Khatchaturian, Arnaud Babadjanian et Gomidas.

Une soirée exceptionnelle qui emportera le spectateur dans un voyage entre Orient et Occident. **F.R.**



TRIATHLON

A vos marques

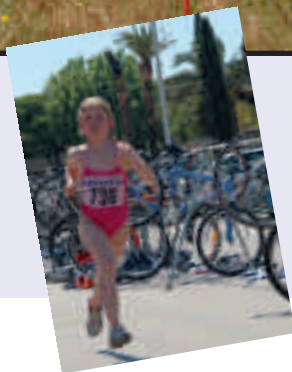
Dimanche 9 mai aura lieu un triathlon pour les enfants de 8 à 14 ans... Avis aux petits amateurs !

Natation, cyclisme sur route et course à pied. Voilà un programme sportif bien chargé pour des enfants. Et pourtant, au cours d'une même épreuve, la combinaison de ces trois sports, peut se pratiquer dès l'âge de 7 ans. «*Il faut respecter des normes bien précises*», explique Gauthier Vande Walle, organisateur du Triathlon Avenir, *le format est règlementé par la Fédération Française de Triathlon suivant la catégorie d'âge - 50 m à 150 m de natation, 1 à 4 km de vélo et quelques centaines de mètres à pied*». Organisé par le club La Ciotat Triathlon avec le soutien de la municipalité, le triathlon Avenir rassemble chaque année de plus en plus de jeunes. Son objectif est de permettre aux enfants de découvrir cette discipline en prenant un maximum de plaisir. «*Nous souhaitons relancer la jeunesse du club*», précise l'organisateur. *Plus de 100 participants sont d'ailleurs attendus pour cette nouvelle édition du Triathlon Avenir*. Le départ de la compétition aura lieu à 14h de la piscine municipale Jean Boiteux ; elle se poursuivra ensuite sur l'avenue Joinville, pour se terminer au stade Virebelle où une remise des prix clôturera cette belle manifestation. Une journée pleine de sensations et de bonne humeur, que nos petites têtes blondes ne sont pas prêtes d'oublier ! **F.R.**

Inscriptions et renseignements : <http://laciottatriathlon.free.fr>



C.E.



SALON NAUTIQUE



Les petits moussaillons donnent l'assaut !

Comme chaque année lors du Salon nautique Les Nauticales, la ville de La Ciotat a organisé le concours des Petits moussaillons, ouvert à tous les écoliers des écoles élémentaires de 6 à 12 ans. Cette année plus de 200 moussaillons sont partis à l'abordage. Le tirage au sort a récompensé 18 élèves, grâce aux lots offerts par de nombreux partenaires (*). Le premier à accoster a été Jeff Schelkens (école Sainte-Anne), qui remporte un stage d'une semaine de découverte de l'environnement marin et des sentiers sous marins, offert par l'Atelier bleu. Léa Farina (école de La Salis) a gagné, quant à elle, un stage de voile d'une semaine, offert par la Société des régates, tandis que Valentin Corne (école Louis-Marin) a remporté un stage de voile d'une semaine, offert par la Société nautique.

M.S.

* Mc Donald's, Plongée Passion, Accastillage Diffusion, Manipura, Ciotat Pêche, Courty, Au Poivre d'Ane, C'est la Fête, Créateur'shop, Taôumé, Jeff de Bruges, Sport 2000, Carrefour, Casino, Salon Franck Provost.

Numéros > utiles

- ANPE : 08 11 55 01 13
- BASE NAUTIQUE MUNICIPALE : 04 42 84 58 60
- BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE : 04 42 08 13 18
- BUREAU INFORMATION JEUNESSE : 04 42 08 83 06
- CCAS : 04 42 08 88 39
- CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES : 08 20 25 13 10
- CAPITAINERIE : 04 42 08 62 90
- CARTREIZE : 04 42 08 41 05
- CENTRE DE SECOURS : 04 42 08 18 18
- CENTRE HOSPITALIER : 04 42 08 76 00
- CENTRE MEDICAL MUTUALISTE : 04 42 08 83 30
- CENTRE MEDICOSOCIAL : 04 42 83 53 95
- CINEMA LUMIERE : 08 92 68 09 75
- CIOTABUS : 04 42 08 90 90
- CLINIQUE DE LA CIOTAT : 08 26 20 75 80
- COMMISSARIAT DE POLICE : 04 42 83 83 40
- CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE : 04 42 08 53 94
- CYBER-BASE : 04 42 83 85 57
- DÉCHETTERIE : 04 42 71 53 93
- FRANCE TELECOM : 08 00 03 10 14
- GARE SNCF : 08 36 35 35 35
- GENDARMERIE NATIONALE : 04 42 83 90 39
- LA CIOTAT FRÉQUENCE NAUTIQUE (107 FM) : 09 50 73 64 11
- LA CIOTAT PROXIMITE : 0 8000 13600
- LA POSTE : 04 42 83 80 60
- LUDOTHEQUE : 04 42 73 04 26
- MAIRIE DE LA CIOTAT : 04 42 08 88 00
- MAISON DES ASSOCIATIONS : 04 42 83 85 50
- MEDECINS 24H/24 : 15
- MISSION LOCALE : 04 42 08 80 50
- MUSEE CIOTADEN : 04 42 71 40 99
- OFFICE MUNICIPAL DE TOURISME : 04 42 08 61 32
- POLICE MUNICIPALE : 04 42 08 65 38
- PRÉVENTION ANIMATION JEUNESSE 04 42 83 85 90
- RGA (101.6) : 04 42 83 47 37
- SECOURS EN MER : 16 16
D'UN FIXE OU D'UN PORTABLE
- SOCIETE DES EAUX : 08 10 40 05 00
- TAXIS : 04 42 83 32 32 / 04 42 08 60 60
- THEATRE DU GOLFE : 04 42 08 92 87
- URGENCES EDF : 0 810 333 113
- URGENCES GDF : 0 810 800 801
- URGENCES POLICE : 17
- URGENCES POMPIERS : 18

Loisirs > PRINTEMPS DES CREATEURS



Un Salon cousu main

C'est le printemps, mais ce sera aussi très bientôt la première édition du *Printemps des créateurs*, qui investit la chapelle des Pénitents bleus, du 3 au 13 mai.

Organisée par la Maison pour tous Léo-Lagrange avec le concours de la municipalité, le premier *Printemps des créateurs* se donne pour mission d'offrir une vitrine aux créateurs de mode et de design installés sur le territoire de La Ciotat. On retrouvera ainsi à la chapelle des Pénitents bleus du prêt-à-porter, des sacs, des bijoux, des sculptures, des luminaires... et même un créateur de parfums, local bien sûr, Senteurs du Sud. Chaque jour, l'après-midi, les exposants animeront chacun à tour de rôle un atelier pratique, permettant aux visiteurs de découvrir par exemple comment se fait un petit sac ou comment se conçoit un bijou. Un atelier de «relooking», animé par Sylvie Sanchez, est également annoncé. «Au-delà du côté expo-vente, nous avons souhaité que ce *Printemps des créateurs* soit également un rendez-vous festif et culturel, explique Jean-Louis Tixier, adjoint délégué à la Culture. Deux défilés de mode seront donc proposés, le mardi 4 mai à partir de 18 heures, accompagné par un concert de gospel, et le vendredi 7 mai, toujours à partir de 18 heures mais avec, en ouverture, les petits percussionnistes du Conservatoire de musique de La Ciotat». Enfin, le mercredi 5 mai, à 14 heures, un atelier ludique gratuit sera proposé aux enfants à partir de 5 ans, avec un goûter à la clé.

E.B.

Le *Printemps des créateurs*, du lundi 3 au jeudi 13 mai à la chapelle des Pénitents bleus. Entrée libre. Renseignements au 04 42 08 33 93



MISS LA CIOTAT

Soyez la plus belle

Rappelez-vous de vos contes de fée,
De la princesse belle et jolie qui vous faisait rêver
Et des belles robes qu'elle portait.
La Ciotat vous offre la possibilité de réaliser ce rêve lors d'une soirée
Pour, peut-être, devenir reine de beauté.
Si vous avez entre 16 et 26 ans vous pouvez participer.
Ne vous inquiétez pas du jury au regard affuté,
Car vous les ensorcellez.
Venez décrochez la couronne tant convoitée
Et, pendant un an, La Ciotat, vous représenterez.
Alors inscrivez-vous sans plus tarder,
Car au stade Bouissou, le 9 juillet, vous brillerez. M.S.
Renseignement et inscription auprès du service
des Fêtes et événements - Tel. 04 42 83 89 52 ou 04 42 83 87 08

Permanences des Elus

Guy PATZLAFF

1er adjoint, délégué à la Vie des quartiers, à la Vie associative, à la Sécurité publique notamment la prévention de la délinquance, la lutte contre les incivilités, aux Affaires maritimes, à l'Hygiène et la Salubrité
Le mardi de 15h à 18h - Sur rendez-vous au 04 42 83 89 34

Gavino BRISCAS

Adjoint au maire, délégué au Développement économique et Développement durable, à l'Emploi, à la Formation, au Commerce et à l'Artisanat
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95 postes 88 18 - 87 75

Jean-Louis BONAN

Adjoint au maire, délégué au Tourisme, Conseiller communautaire
Le jeudi de 11h30 à 13h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 71

Jean-Louis TIXIER

Adjoint au maire, délégué à la Vie et Patrimoine culturels, Vice-président de la SEMIDEP, Vice-président de la CU MPM
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 00

Mireille BENEDETTI

Adjointe au maire, déléguée à l'Education et à la Citoyenneté (vie scolaire, études surveillées, Conseil municipal des jeunes), Conseillère régionale PACA
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Jeanne-Marie VANDAMME

Adjointe au maire, déléguée à l'Enfance, à la Jeunesse, aux Activités périscolaires (Clae, classes de nature et garderies périscolaires), aux Centres de vacances, aux Centres de loisirs sans hébergement, aux Technologies de l'information et de la communication et aux Relations européennes et internationales
Le jeudi de 14h30 à 18h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

André GLINKA-HECQUET

Adjoint au maire, délégué aux Finances, au Budget, à l'Exécution budgétaire et à la Fiscalité
Correspondant Défense
Le jeudi de 16h à 18h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Noël COLLURA

Adjoint au maire, délégué à l'Environnement et Développement durable, au Cadre de vie, aux Espaces verts, à la Propreté, à La Ciotat Proximité et aux Cimetières
Le mardi de 10h à 12h
Sur rendez-vous au 04 42 83 89 30

Marie BUTLIN

Adjointe au maire, déléguée à l'Aménagement du territoire, au Plan de déplacement urbain, au Stationnement, à la Gestion des espaces publics et aux Transports
Le jeudi de 15h à 18h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Evelyne FLICK

Adjointe au maire, déléguée au Personnel et aux Relations avec les partenaires sociaux
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Régine GOURDIN

Adjointe au maire, déléguée au Social, à la Solidarité et aux Animations pour les aînés
Le mercredi de 10h à 12h et de 15h à 16h
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Zaven ALEXANIAN

Conseiller municipal, délégué au Logement et représentant dans les copropriétés
Le jeudi de 9h à 11h30 - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Lionel VALERI

Conseiller municipal, délégué à la Santé-Famille et à la Petite enfance
Sur rendez-vous au 04 42 83 89 21

Henri MATTEI

Conseiller municipal, délégué à l'Urbanisme, au Droit des sols et aux Travaux, Conseiller communautaire
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 20

Nathalie LAINÉ

Conseillère municipale, déléguée aux Fêtes et Evénements,
Le lundi de 15h30 à 18h
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 99

Lionel GIUSTI

Conseiller municipal, délégué aux Sports
Le lundi de 14h à 17h30 - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

René CANEZI

Conseiller municipal, Conseiller communautaire
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Max SAURIN

Conseiller municipal chargé du Parc autos
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Andrée GROS

Conseillère municipale - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Gérard PÈPE

Conseiller municipal chargé des Anciens Combattants
Conseiller communautaire
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Arlette SALVO

Conseillère municipale, Conseillère communautaire
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Marie-Thérèse CARDONA

Conseillère municipale, Conseillère communautaire
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Geneviève BOISSIER

Conseillère municipale chargée du Jumelage
Le mardi de 16h à 18h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Jean-Paul MARIA-FABRY

Conseiller municipal, Conseiller communautaire
Le mercredi de 9h à 12h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Jean-Pierre FRANCOUL

Conseiller municipal - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Nicole AUDIBERT- SPITERI

Conseillère municipale - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Annie GRIGORIAN

Conseillère municipale
Le lundi de 17h à 19h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Fatiha OUAUSTANI

Conseillère municipale - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Noémie BEYRAT

Conseillère municipale chargée de la mise en place
et du suivi des contrats d'objectifs avec le tissu associatif
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Caroline MAURIN

Conseillère municipale - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Bernard DEFLESSELLES

Député des Bouches-du-Rhône
Conseiller régional
le jeudi tous les 15 jours de 15h à 18h
Sur rendez-vous : 04 42 08 00 93
www.bernarddeflesselles.com

Les Élus de l'opposition**Aline REYNAUD**

Conseillère municipale - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Alain COZZOLINO

Conseiller municipal - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Sylvia BONIFAY

Conseillère municipale, Conseillère communautaire
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Karim GHENDOUF

Conseiller municipal, Conseiller régional
Sur rendez-vous au 04 91 57 53 45

Jean-Pierre REPIQUET

Conseiller municipal, Conseiller communautaire
Sur rendez-vous au 06 86 59 25 57

Christine ABATTU

Conseillère municipale
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Bernard CHABAUD

Conseiller municipal
Le samedi de 10h à 12h - Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

Nathalie LACONI

Conseillère municipale
Les mardis et jeudis de 9h30 à 10h30
Sur rendez-vous au 04 42 08 88 95

MA VILLE EN ROSE

À l'occasion des élections régionales des 14 et 21 mars 2010, les Français ont rejeté la politique menée par le gouvernement. La victoire de la gauche rassemblée est sans équivoque et la carte de France des régions s'est presque uniformément teintée de rose. Le même message a été délivré au niveau local. Les Ciotadens ont sanctionné sans ménagement l'action que mène Patrick Boré depuis 9 ans. Par leur vote, les Ciotadens ont dit **NON** à l'incompétence et à la cupidité. Ils ont dit **NON** à cette droite ciotadenne qui a ouvert en grand les portes aux promoteurs et aux affairistes. Ils ont dit **NON** à la nébuleuse marseillaise qui, depuis 9 ans, tire toutes les ficelles de la gouvernance ciotadenne !

Cette élection montre clairement que le parti socialiste (près de 26 % au 1er tour) a un rôle central à jouer dans l'avenir de notre ville. Elle montre qu'une gauche déterminée et rassemblée autour du parti socialiste est largement gagnante, face à une équipe municipale qui n'est rien sans les voix du front national !

Nous, socialistes ciotadens, avons bien entendu ce message et nous sommes déterminés à tout mettre en œuvre pour redonner à notre ville une vision d'avenir qui lui fait cruellement défaut.

Nous sommes prêts à fédérer toutes les énergies et les bonnes volontés pour permettre de sortir de l'impasse financière dans laquelle se trouve la ville. Nous sommes prêts à rassembler tous les talents qui foisonnent ici pour trouver des solutions équitables aux problèmes de l'emploi, du logement, de l'éducation, du commerce, des déplacements urbains, de la sécurité et de l'environnement. Nous sommes prêts à rassembler et à porter la voix de tous ceux qui désirent s'impliquer dans la vie de la cité, de tous ceux que l'on n'écoute plus depuis 9 ans, de tous ceux que l'on croit pouvoir endormir avec un peu de poudre aux yeux !

Nous remercions sincèrement les citoyens qui nous ont exprimé leur confiance et nous nous engageons à tenir compte du message qu'ils nous ont adressé.

Les élus socialistes
Christine ABATTU et
Jean Pierre REPIQUET

En septembre 2009, Monsieur le Maire écrivait dans ce magazine : «J'ai placé l'éducation au cœur des priorités parmi les actions et les projets conduits par notre municipalité». Et pourtant des classes allaient fermer dans un climat loin d'être serein pour les enseignants, les familles et les enfants. Cette année 2010, encore une fois, on annonce des fermetures de classes en précisant qu'il en sera de même les années futures. Toujours la même explication : il n'y a pas assez d'enfants. Pourtant on s'apprête à fermer une classe dans une école du Centre-ville alors que les effectifs prévus à la rentrée 2010 sont les mêmes que ceux de 2009.

Dans le même temps, dans le cadre du projet éducatif local, une charte a été travaillée. Que dit cette charte ? «Une charte éducative, intégrant l'enfant de la naissance à l'âge adulte, a pour ambition de réunir toutes les valeurs et la bienveillance nécessaires à l'épanouissement des enfants et des jeunes dans notre société et notre ville, sans aucune discrimination».

Qui pourrait être contre ? Personne. Sauf que, dans la pratique, cette charte n'est pas encore diffusée, les Ciotadens ne se la sont pas encore appropriée que déjà une partie ne pourra jamais être appliquée. En effet on y parle de l'importance du temps familial dans l'éducation et l'épanouissement de l'enfant et en même temps on fait délibérer en Conseil municipal pour que les Ciotadens travaillent le dimanche ?

On y parle de l'importance de l'éducation et la qualité de celle-ci et dans le même temps on accepte la fermeture de classe, augmentant ainsi les effectifs dans les autres.

On pourrait continuer à citer des exemples qui prouvent le double langage de la municipalité.

Ciotadens, on ne vous dit pas tout. Alors jugez sur les actes et non sur les paroles.

Groupe La Ciotat pour tous
Sylvia BONIFAY
Alain COZZOLINO
Karim GHENDOUF
Aline REYNAUD

Tribune > libre

Ce mois-ci a été consacré essentiellement aux élections régionales.

Une constatation qui saute aux yeux de tous c'est l'absentéisme historique. Quelle en est la cause ?

On peut évidemment montrer du doigt les électeurs, avec la perte de l'esprit démocratique, mais si les gens ne vont pas voter, quelle part de responsabilité incombe à nos responsables politiques ?

Des électeurs potentiels interrogés évoquent une raison principale, l'absence de prise en compte de leurs «idées».

Aussi pourquoi voter ?

Il semble que les grandes plateformes électorales ne satisfont pas les aspirations de tous, **en effet si l'union fait la force, la diversité des courants d'idées fait la richesse de l'union.** Chacun doit pouvoir se retrouver dans un courant de pensées.

Notre Association a toujours clairement annoncé ses objectifs :

«La défense des intérêts de la ville et de ses habitants».

Notre groupe est principalement issu de la société civile, c'est-à-dire des gens qui ont su dépasser leurs engagements politiques pour être au «**centre**» des préoccupations de leurs concitoyens.

Le temps aujourd'hui est au travail. Reconstruire est essentiel. Les «arrangements» politiques n'ont pas cours, même si nous avons trouvé dans les valeurs et les idées du nouveau centre des points communs qu'il convient d'approfondir.

Il demeure qu'actuellement nous avons été élus dans l'opposition et nous le demeurons par respect de nos électeurs, qui nous ont portés pour exprimer leurs pensées, leurs désirs, leurs aspirations.

Ensemble nous allons réussir pour «Vivre La Ciotat».

Bernard CHABAUD
Nathalie LACONI

La mairie lance le service d'information par courriel



Inscrivez-vous sur **www.laciotat.com**
et recevez en direct toutes les infos qui vous intéressent !

NOUVEAU !



Toute l'info de ma ville sans bouger de chez moi !

L'information par courriel



La Ciotat en direct, c'est vous qui choisissez !

